Vol 5 No. 277

السنة الخامسة عدد ٢٧٧

SUBSCRIPTION
In the United States, Colonies and Mexico
Per Annum $ 5
In Foreign Countries $ 6

Antoine A. Zraick
Publisher and Editor
74 Greenwich St., NEW YORK City, U. S. A.

CABLE ADDRESS
"AL-JURAB"
NEW YORK

Entered at the N. Y. Post Office as Second Class Mail Matter

Tel. 1418 RECTOR

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL

جراب الكردي

جريدة اخبارية فكاهية انتقادية حرة

JURAB-UL-KURDY

Published Three Times a Week

قيمة الاشتراك عن سنة
في الولايات المتحدة وتوابعها والمكسيك
٥ ريالات اميركية
وفي سائر البلاد الاجنبية ٦ ريالات

المراسلات
تكون باسم صاحب الجريدة ومحررها
انطون انسطاس زريق

مدير اشغال الجريدة
فواد انسطاس زريق
٧٤ شارع كرينوتش

«التلفون ١٤١٨ ركتر»

New York, Thursday, December 28, 1911

تصدر ثلاث مرات في الاسبوع

نيويورك الخميس ٢٨ كانون اول سنة ١٩١١

هدايا الميلاد

هل هذا عدل ؟

يوم الاثنين الماضي كان يوم تذكار عظيم واي تذكار اعظم من تذكار البشر بولاد مخلصهم العظيم وفاديهم الكريم ومنقذهم من خطية ابوهم وامهم الاولين

وقد جرت العادة عند الاميركيين ان يتهادوا في هذا العيد السعيد وقد ينفق الشعب المتوسط حتى والفقراء الملايين العديدة من الريالات الا انه في هذا العام لم ينفقون عشر معشار ما صرفوه في العام الماضي على ابتياع الهدايا نظراً للضيق العظيم في الولايات المتحدة حتى انه زاد عدد الذين يتضورون جوعاً عن ما كانوا في السنة الغابرة واصبحت الجمعيات الخيرية الكثيرة عاجزة عن مساعدتهم المساعدة الكافية ليعيدوا عيد ميلاد الفادي بسعادة وهنية

وبينما نرى مئات الالوف من الاولاد والاطفال والنساء والرجال يتضورون جوعاً ويبيتون ولا كسرة خبز يسدون بها فراغاً في معدهم جاءنا كاتم اسرار شركة المجوهرات في اميركا بتقرير مدهش يقف العقل عنده حائراً لا يدري ما السر العظيم في التفاوت العظيم بين طبقات البشر تقرير قام له وقعد رجال الاشتراكية في العالم وجعل هياجاً في افكار العامة ربما عقبه هياج عظيم يفضي الى ثورة السواد الاعظم على اصحاب الملايين الكثيرة الذين لا يهمهم سوى حشد الاموال في صناديقهم الحديدية الضخمة

ظهر في ذلك التقرير ان اصحاب الثروات الطائلة في اميركا قدموا في هذا العيد هدايا الى نسائهم مجوهرات يبلغ ثمنها ثمانئة مليون ريال

كان نصيب عقائل اصحاب الملايين في نيويورك وحدها من تلك المجوهرات ما يقدر ثمنها بمئتي مليون ريال فان المستر فرنك كولد احد افراد اسرة كولد الشهيرة قدم الى امرأته الشابة الجميلة عقداً يتألف من ثلاثة حبال عقدت فيها اللآلىء الثمينة التي بلغ ثمنها نصف مليون ريال ولا نظير لهذا العقد عند نساء اصحاب الملايين اللواتي غدون يحسدن السيدة كولد عليه الا امرأة المستر وليم ليد فان لديها عقداً لا يقل ثمنه عن ذلك العقد ولا لآلئه اقل اهمية من تلك وقد جلبه لها زوجها من اوربا ودفع عليه كركاً ١٢٠ الف ريال

مئتان مليون ريال دفعها اغنياء نيويورك في هذا العام ثمن مجوهرات فقط ولربما انفق مثل هذا المبلغ على ابتياع غير هدايا

قد يستسهل القارىء لفظة مئتان مليوناً ولكن لو وكلنا اليه عدها لعلم اذ ذاك مقدار ذلك المبلغ وما يقتضي لعده من الوقت الطويل

لو كنت تملك ايها القارىء الكريم تلك القيمة واردت ان تنفقها لامكنك ان تبتاع بها كل الذهب الذي اخرج من معادن الولايات المتحدة في عامي ١٩٠٧ و١٩٠٨

واذا اردت ان تبتاع فيه فضة فيمكنك ابتياع كل الفضة التي وجدت في معادن هذه البلاد في مدة الاربعة سنوات الماضية

واذا كنت تحب اكل السمك لتمكنت من ابتياع كل الاسماك التي اصطيدت في الولايات المتحدة واسيا في بحر هذا العام

ولامكنك في هذا المبلغ ان تعوض على مدينة بلتيمور خسارتها في حريقتها العظيمة ويبقى معك ملايين كثيرة

واذا اردت ان تهبها لمدينة سان فرنسيسكو كاليفورنيا لعوضت عليها خسارتها بالزلزال وحريقتها

ولو وهبتها لمدينة شيكاغو لعوضت عليها خسارتها في حريقتها العظمى التي ابتلعت ثمانية عشر الف بناية

مئتان مليون ريال تدفع نصف ما كلفته قناة بناما من الاموال

ولو وهبتها للجنة اعانة الاسطول في تركيا لتمكنت من بناء ٢٠ دارعة من نوع الدردنوت وسلحتها بالسلاح الكامل

ولو كنت من عشاق الحدائق والرياض لتمكنت من ابتياع حديقة نيويورك العظمى المعروفة بسنترال بارك

ويمكنك ان تدفع مصارفات جيش الولايات المتحدة لمدة سنتين ويظل معك ٧ ملايين و٥٢٢٥٨٤

ويمكنك ان تبني نفقين للسكة الحديدية نظير التي تسير الان تحت الارض في نيويورك ويبقى معك بعد اكلاف البناء ومد الحديد واعداد المركبات والكهربائية خمسين مليون ريال

ويمكنك ايضاً ان تبني نفق السكة الحديدية التي ترغب مدينة نيويورك الان بنائها لتتشعب سككها في المدينة وتربطها في بعضها من ادناها الى اقصاها وان تعد المركبات والكهربائية وتسيرها مدة سنة وتنفق عليها من المئتين مليون ريال

بناية ولورث التي قريباً ينتهي بناؤها في نيويورك هي اعظم واعلا بناية في العالم فلو كنت تملك المئتين مليوناً لامكنك ان تبني عشرين بناية نظيرها

ويمكنك ان تبني مئة بناية مثل بناية المتروبوليتين التي تتألف من ٤٨ طابقاً

ويمكنك بناء ١٢٠ بناية مثل بناية سنجر

ويمكنك ان تبتاع فيها ارضاً تعادل مساحتها اربعة اضعاف ولاية طرابلس الغرب التي تحارب الان ايطاليا تركيا اغتصبها منها وقد تكلفت على حربها الملايين العديدة

ولو كنت عثمانياً صادق التابعية ودفعت المبلغ لدولة الترك لتمكنت به من اطالة الحرب والتغلب على عدوتنا ايطاليا

ولو كنت انا املك هذا المبلغ لما ارتضيت ان يبقى الجراب على حاله بل لبنيت له بناية عظيمة ومددت اسلاك البرق على حسابي الخاص الى سائر اقطار المعمور حيث اقيم مراسلين يوافوني بانباء العالم بلسان البرق وهنا مئات من العمال يتلقونها ويدفعونها الى الآلة التي تنضد الحروف وبعد تنضيدها تقدم للمطبعة الكبرى التي اعدها واصدر الجراب باربعين صفحة حجم كبير يومياً لا بل بكرة واصيلا

وكنت ابني على حسابي الخاص في كل مدينة وقرية من مدن وقرى سوريا مدرسة لتعليم الناس معنى الوطنية وندريسهم تاريخ اجدادنا وتهذيبهم التهذيب الحقيقي لاتمكن من استئصال بذور التعصب الديني الذميم من قلوبهم لعل ترتاح سوريا بعد ذلك

اذا حصلت الان على ٢٠٠ مليون ريال جردت جيشاً لجباً من الذين ادركوا خيانة الاتحاديين الوطنية وزحفت بهم على سلانيك لهدم بناية جمعيه الاتحاد والترقي على رؤوس اعضائها وخلعهم عن عرش بني عثمان الذي خلعوا عبد الحميد عنه ليستبدوا بالامة العثمانية ويذيقوها مظالماً لم يسمع بمثلها ايام عبد الحميد

ولكن هل يوجد في دولة بني عثمان من يجسر على التجنيد لمقاتلة الاتحاديين ؟

هذا سؤال نترك الجواب عليه الى ان نحصل على المئتين مليون ريال

هذا ما يمكنك ان تعمل لو كنت تملك ثمن تلك المجوهرات التي قدمها اصحاب الملايين لنسائهم في نيويورك فقط فكيف اذا ملكت ثمن الجواهر التي قدمها اصحاب الملايين لنسائهم في الولايات المتحدة

يوجد بعض اناس من السوريين لو ملكوا هذا المبلغ لظنوا انهم اصبحوا ملوك الدنيا يفعلون بعباد الله ما يشاؤون . مع ان اصحاب الملايين من الاميركيين كلما ازدادت ملايينهم ازدادوا رقة ولطفاً . ان المبلغ المذكور يمكنك ان تشتري به ربع سوريا وبعد ذلك من يملك منا نصف ديكونة لا يمكنك ان تحادثه الا وتراه شامخاً بانفه فسبحان مفرق العقول

متفرقات

❊ فظائع اشتيب ❊

من اخبار صوفيا عاصمة بلغاريا ان الفظائع التي جرت في اشتيب كانت مما لا يحتمله بشر

ففي نهار الاثنين الواقع في ٤ الجاري الساعة العاشرة صباحاً انفجرت قذيفة ديناميتية قرب جامع شاداوان فقتلت شخصين من متوظفي الحكومة وخربت قسماً كبيراً من الجامع وجرحت بلغاريا

وما انتشر الخبر في المدينة حتى عم الخوف والجزع وكانت مكتظة بالفلاحين البلغاريين الذين اتوا اليها باثمارهم وسلعهم ولا تسل عن اغتياظ المسلمين مما حدث ونسبوه للبلغاريين ودفعهم انه بهم الى الانتقام فانقضوا على البلغاريين واعملوا بهم ضرباً بالخناجر والمسدسات وساعدهم بعض اليهود ورجال البوليس ودام القتل والضرب نحو ساعة ونصف وعدد الذين قتلوا لم يعرف بعد تماماً انما الذين فروا من المدينة يفيدون ان عدد القتلى ١٨٠ اما الاتراك فيقولون انه قتل ٢٦ وجرح ١٦٠

ويروون ان ٤٠ جندياً انضموا الى المسلمين وقتلوا عدة اشخاص ونحو الساعة ١١ ونصف ارسل القائممقام من ينادي في الاسواق يحضون السواد ان يرتدعوا عن غيهم · واخذت الجرحى الى المكتب التركي والى الحبس لحمايتهم ولم يستتب النظام الا الساعة ٢ بعد الظهر ·

ويروون ايضاً ان المسلمين هجموا على سكان القرى المجاورة من البلغاريين · ثم تهدد المسلمون البلغاريين في اسكوب بالهجوم على محلاتهم انما الجنود منعتهم عن ذلك

وتظن الحكومة العثمانية ان اصل كل هذه الفظائع كانت ايطاليا · ويؤكد والي سلانيك ان ايطاليا قدرشت اربعة اشخاص بقيمة عشرة الاف ليرة ليفعلوا كل ما حدث انما ذلك من باب الظن فقط

وبمناسبة هذه الامور اجتمع البلغاريون مساء ٩ الجاري وسألوا بلغاريا عن رأيها فاجابهم الدكتور غيوشوف رئيس الوزرة ان تركيا الان تطالب بما حدث ونصحهم ان لا يتهيجوا

❊ روسيا والعجم ❊

يظهر ان الدب الروسي يود مداعبة الاتراك
حسب عوائده

الجرائد المصرية تنصح لتركيا ان تتجنب اغضاب الدب
الابيض اذ لا طاقة لها على مصادمة العساكر
القيصرية وهذا رأي الجراب

اصبحت مسألة العجم الشغل الشاغل الآن للدوائر السياسية والصحافة في العالم اجمع حتى كرّست اكثر اعمدتها لنشر اخبار المشكلة الفارسية وبما اننا نعلم انها تهم قراء الجراب لذا لا نبخل عليها بفسحة كبيرة من اعمدة هذه الجريدة

روينا سابقاً ان الحكومة الفارسية خضعت لمطالب حكومة نقولا الثاني قيصر الروسية وعزلت المستر تشستر الاميركي وقبلت بدفع تعويض مالي ثم بعد ذلك الغت مجلس النواب وضربت نطاقاً من الجند حول البناية لئلا يدخلها النواب فساء هذا الامر الفدائيين في تبريز ورشت وهاجموا الجنود الروسية الموقوفة لحماية القنصليات الروسية والبنك الروسي الفارسي وما بلغ خبر هذا الاعتداء الى سان بطرسبورغ حتى صدرت الاوامر للجيش الروسي المرابط على الحدود بالزحف على بلاد الاعجام وناديهم فزحفت الجنود القيصرية وفي مقدمتها ٤ الاف قوزاقي وتبعتهم النجدات وقد نقلت الى تبريز بالسيارات «الاتوموبيلات» وقد جاش في صدورهم حب اخذ الثار فاعملوا السيف والنار في الثائرين من الاعجام وقتلوا منهم ٥٠٠ نفساً وفي رواية اخرى ان عدد الذين قتلوا في رشت وتبريز لا يقل عن ١٥٠٠ نفساً وكانت خسائر الروس مئة بين قتيل وجريح وقد اطلق القوزاق المدافع على بنايات الحكومة فهدموها وقتلوا بعض المتوظفين ورجال البوليس وطلب قائد الجيوش القيصرية من حاكم المدينة ان يامر بتجريد الاهالي من اسلحتهم فاطاعه فريق وعصي آخر واطلقوا النار على الجند الغازي في تبريز من شرفات المنازل فاذ ذاك صوب رجال المدافع مدافعهم واطلقوا القنابل على المنازل فهدموا اكثرها ودخل القوزاق بعضها واعملوا السيف البتار في رقاب الاشرار الا ان الجرائد الاميركية المتطرفة حملت على الروسيين ونسبت اليهم من الفظائع مالم ينسب مثلها الى الجنود الايطالية والتركية في طرابلس الغرب الا ان الجرائد العاقلة الرزينة فقد كذبت رواية الجرائد الصفراء كما كذبها القنصل الروسي في تبريز ولا تزال العساكر الروسية ترسل تباعاً الى العجم وما قاله احد كبار رجال وزارة الخارجية في عاصمة الروس اننا سنؤدب الفرس ونعلمهم امثولة لا ينسوها مدى العمر

وليس الخوف الان من اشتباك روسيا والعجم بل الخوف من ان هذه المشكلة ستؤدي الى حرب طاحنة بين الروس والترك فان هؤلاء صرحوا باستعدادهم لحماية الفرس فاغضب هذا التصريح سان بطرسبورغ فارغت وازبدت وامرت بارسال المدد والذخائر بسرعة الى الحدود العثمانية وذهب وزير الحربية الروسية بذاته الى القارص حيث تفحص الحصون والقلاع ولا تزال الجيوش تتوارد من جميع اقطار بلاد المسكوب الى الحدود كما انه صدر الامر بجمع الرديف ومعامل الاسلحة منهمكة باعدادها وارسالها الى الجيش الذي امر ان يكون باستعداد تام للزحف على بلاد الترك عند صدور اول امر ويقول رجال السياسة انه لا بد من الحرب بين الترك والروس في الآن القريب وزادهم اعتقاداً بذلك زيارة المسيو سازونوف وزير خارجية روسيا الى باريس واجتماعه بكبار رجال السياسة وتصريحات فرنسا باستعدادها للوقوف في جانب حليفتها تحت كل الظروف وعلى اثر هذا التصريح اجتمع الوزير الروسي مع سفير بلغاريا في باريس وتفاوضا ملياً بامور لا يعلم الى الان ما هي ولكن استعداد بلغاريا وارسالها الجنود الى الحدود العثمانية يدل دلالة صريحة على انها مستعدة للهجوم على مقدونيا عند اشهار الحرب

اما الجبل الاسود فقد استعد الاستعداد الكافي لمقاتلة العثمانيين حتى ان جنوده قد تجاوزت الحدود الى البانيا التي هبت الى الثورة واستعد المالبسور لمنازلة الجند العثماني

وادركت حكومة الاستانة ذلك فارسلت العساكر تباعاً الى البانيا فنصبوا المدافع على الجبال واخذت جمعية الاتحاد والترقي بتسليح الاهالي من المسلمين وحضهم على قتل النصارى الامر الذي سوف يجبر العالم المتمدن ان يقوم قومة الرجل الفرد على الاتحاديين ويقبحهم ويضع حداً لفظائعهم واذ ذاك لا نلام روسيا لاشهارها الحرب على تركيا

وكان الجراب قد نصح للدولة ان تتجنب محاربة الروس اذ لا طاقة لنا الان لنحتمل صدمة كف الدب الروسي الضخمة وقد جاءتنا الان جرائد مصر وقد حذت حذو هذه الجريدة ونصحت للدولة ان تتجنب اغضاب الروس وان لا تعمل برأي تلك العصابة الطائشة او جمعية سلانيك التي تسير بالدولة نحو الخراب والدمار ولا نعلم ان كانت الدولة تنتصح او تجرب نفسها مع الروس مرة اخرى في الحرب لا يعلم نتيجتها على العثمانيين الا من وقف على حقيقة امرنا ودرس داخلية السلطنة درس خبير

❊ انهاء الحرب ❊

من اخبار رومية ان الدول ساعية لانهاء الحرب العثمانية الايطالية والمخابرات جارية بين وزراء خارجية الدول ووزارة الخارجية الايطالية الا ان انباء الاستانة تفيد ان تركيا لا تقبل الصلح ما لم تباشرها بالمخابرة ايطاليا التي لم تتقدم جنودها عن السواحل وقد اذاقهم العرب والترك العذاب وابلوا بهم البلاء الحسن وخصوصاً في برقة حيث مراكز الجيش العثماني متينة جداً

وقد اجبر العرب الكولونل فارا ان يعود بجنوده الى عين زهره بعد ان كبدوه خسائر جمة

❊ عبد الحميد على فراش الموت ❊

من انباء الاستانة ان عبد الحميد ملقى على فراش الموت وقد اصبحت ايامه معدودة وخابت آمال الذين يريدون اعادته الى العرش

عرضت الصدارة العظمى على توفيق باشا السفير العثماني في لندن فرفضها

وجد البعض من قتلى الجنود الروسية محروقة جثثهم فاثر ذلك في القنصل في تبريز ورفع تقريراً مسهباً الى حكومته فصدر الامر للجنود الروسية بان تجري العدل بنفسها وتحاكم رؤساء الفدائيين في محاكم عسكرية وكل من وجد مذنباً سيقاص بالموت ·

ولا تزال النجدات تتوارد من كل الجهات وحاول البعض من الفدائيين من ارمن ومسلمين في القوقاس ان يتجاوزوا الحدود ليقاتلوا روسيا ويقودون القبائل العجمية ضدها فقبض عليهم

جرى قتال بين الاعجام والجنود الانكليزية الهندية وجرح القنصل الانكليزي وستؤدي حكومة فارس حساباً عن ذلك

❊ سيامة كاهن ماروني ❊
في مونتريال

ان الشماس نخله عبدالله ابي صعب من الكفور (فتوح كسروان) بعد ما درس في مدارس لبنان العلوم اللازمة لدرجة الكهنوت المقدسة واتقن اللغة الافرنسية والعربية والسريانية استدعاه عمه الخوري بولس ابي صعب خادم الطائفة المارونية في سبرنغفيلد ماس بالولايات المتحدة وارسله بامر سيادة مطران سبرنغفيلد الى المدرسة الاكليركية الكبرى (كراند سامينار) في مدينة مونتريال لاجل اقتباس اللغة الانكليزية ومراجعة علم اللاهوت فبعد ما مكث سنتين وثمانية اشهر نال الشهادة في اللاهوت وفي اللغة العربية لدى سيادة المنسنيور يوسف يزبك وبالافرنسية في المدرسة الاكليريكية المذكورة اعلاه رقاه رئيس اساقفة مونتريال الى درجة الكهنوت المقدسة بعد الاجازة من غبطة السيد البطريرك الياس بطرس الحويك ايده الله وبرضى سيادة مطران سبرنغفيلد واستشارة القاصد الرسولي في واشنطون ومصادقة الكرسي الرسولي على كتابة السيد البطريرك السامي الاحترام · وقد تم احتفال الرسامة في الكنيسة الكاتدرائية مع ارفاقه بحضور جمهور غفير من كهنة واقارب واصدقاء وذلك في ٢٣ الجاري

وسيترك مونتريال الى سبرنغفيلد ماس حيث يقوم باحتفال الذبيحة الالهية لاول مرة في كنيسة بطرس وبولس وذلك على عيد ميلاد السيد المسيح

نسأل الله ان يوفقه الى ما فيه خدمة خراف المسيح

سبرنغفيلد ماس في ٢٣ ك١ سنة ١٩١١

سليم دعيبس المدور

اخبار محلية

﴿الحق بجانب الدكتور عبده في مسألة بناما﴾

شهد بالنزاهة والاستقامة والدفاع عن الامم السوري لحضرة مواطننا جناب الفاضل الدكتور نجيب افندي عبده كبار تجار الجالية السورية في جمهورية بناما وهم الخواجات كوراني اخوان وابرهيم الشامي واسحاق عباده وشركاه وابرهيم عباده وامين اسحاق البيطار وشديد ابرهيم فرح والدكتور جورج فرح ودباح وشركاه ويوسف سريح وكرازي وقامي وشركاهم وكوهان اخوان وشركة حارس . وقد استاء هولاء المواطنون الاحرار من اراجيف البعض من جملة القوم الذين كتبوا ضد مشروع الدكتور في جريدة المدى التي تمثلهم ويمثلوها وغاية تمثيلهم لغايات غير مرغوبة والتحامل على كرام الناس التي وجدت المدى للقيام عليهم ومعاكستهم في كل مشروع حميد . نحن نعرف ان الدكتور عبده من افاضلنا الغيورين على ابناء الوطن ويود خدمتهم ولو يبذل كل نفيس فنثني على الدكتور الفاضل الذي نسأله ان يغفر لجريدة المدى تحاملها لانها جاهلة والجاهل عدو الحق وعدو نفسه

﴿حفلة ومأدبة﴾

يوم الاحد الماضي قام سيادة السيد افلطون رئيس الاساقفة الروسيين يعاونه كل من سيادة مطران الاسكا الرومي وعلامتنا المفضال الاسقف رفائيل بتكريس الكنيسة الكاندرائية السورية وجرمها الجديد وكان قداس حافل حضره جموع كثيرة وبعد الانتهاء من الحفلة خرج السادة الاجلاء الى حيث اعدت عربات لتقلهم الى منزل جناب الفاضل الوجيه نعمه افندي تادرس حيث اعدت لهم ولاكليروسهم الموفر والجوق الرومي مادبة انيقة كفاها وصفاً انها من مآدب السخي الكف المشهور بكرمه نعمه افندي تادرس

— افادنا حضرة الفاضل نعوم افندي فرهود التاجر المعتبر في شيكاغو الينويز انه في العشرين من الجاري تم اكليل حضرة الاديب والتاجر المعتبر الخواجا عيسى سلامه على الآنسة المهذبة جميلة رزق وكان الاشبين الفاضل الخواجا حنا عوده والاشبينة السيدة المصونة عقيلة الاديب الخواجا سليم مخول وقد تم الاكليل في الكنيسة الابسكيبلية فنحن نشارك نعوم افندي في تهنئة العروسين داعيين لهما بالهناء والرفاه

محل تجاري كبير واشغاله ناجحة في احسن مكان في المدينة يطلب شريكا راسماله من اربعة الى عشرة الاف ريال لتقوية الشغل فمن كان برغبة يخابر صاحب هذه الجريدة

— قدم من الداخلية جناب الفاضل رشيد افندي معمار المشهور بغيرته الوطنية وهو يثني كثيرا على المواطنين الكرام في الداخلية

وقدم من بتسبرغ بنسلفانيا صديقنا الفاضل الشيخ اسكندر اليوسف

ومن جوزفين جناب الاديب الخواجا مرشد الجرجس

ومن شيكاغو الينويز الاديب نعوم افندي فرهود

ومن سكرنتن بنسلفانيا صديقنا الاديب معمار افندي ابي عساف تصحبه ابنة خالته المهذبة

ومن سانت لويس ميزوري جناب الاديب جبران افندي سكاكيني

وقدم من طرابلس الشام عقيلة حضرة الاديب الخواجا مخائيل خوري نزيل نيوهافن كنكتكت وبرفقتها اولادها وشقيقه الاديب الخواجا حنا

﴿الى القراء الكرام﴾

نرجو من الافاضل والادباء الذين كتبنا لهم ان كان في الولايات المتحدة وكندا والمكسيك او في الخارج ان يتكرموا بالمجاوبة ولهم الشكر سلفا

كما واننا نرجو الذين الى الان لم يسددوا بدل اشتراكهم ان يوافونا به لان الجرائد لا تقوم بالصوم والصلاة بل بالمال دعامة كل عمل

كما وانه يوجد بين مشتركي هذه الجريدة قوم اشبعونا من التسويف والماطلة فالى متى يا ترى يطول الانتظار

انتظرنا وسننتظر الى الاسبوع القادم فان وافونا بما لنا عليهم استحقوا الشكر والا اجبرونا على اتخاذ الوسائل الشرعية لتحصيل حقوقنا

واننا نعتقد انه ليس بين من يقرأون هذه الجريدة الا كل اديب وفيهم فاضل ووطني غيور فعسى ان لا يغير البعض اعتقادنا الحسن فيهم والسلام

الخالدات

اسم لمجلة نصف شهرية روائية عزمت على اصدارها في اول العام الجديد وجعلت بدل اشتراكها ريالين في السنة

ولا نرسل هذه المجلة الا بدفع بدل اشتراكها السنوي سلفاً فاذا احببت ان تكون من مشتركي هذه المجلة التي ستتضمن اجمل الروايات والطفها واغربها حوادث اقطع الورقة ادناه وضعها ضمن غلاف مع ريالين وارسلها الى صاحب مجلة الخالدات

فوءاد انسطاس زريق

FRED A. ZRAICK

74 Greenwich Street, New York.

ارجوكم ان تعدوني مشتركاً بمجلتكم الخالدات الى سنة ترون بدل الاشتراك طيه

الاسم

النمرة

البلد

اذا كنت تروم راحة جسدك فنم على سرير وثير الفراش واذا كنت تحافظ على صحتك فاختر لنفسك النزل النظيف الذي تغير شراشف فراشه واوجه مخداته في كل يوم

انك تجد الراحة الكافية وتكون بين ابناء وطنك حيث مجتمعاتهم وقهاويهم اذا اتيت من الداخلية ونزلت في منزل زهيه ملحم نمره ١١٦ اللاتيك بروكلين الطابق الثاني

نؤجر غرف في اليوم والاسبوع والشهر

Mrs. Zahia Milham

FURNISHED ROOMS

116 ATLANTIC AVE., BROOKLYN, N. Y.

اكبر واشهر واقدر

محل تجاري سوري في الولايات المتحدة للبضائع البيضاء

تأسس سنة ١٨٩٦

ان كنت صاحب محل او بائع جزدان اكتب لنا وجرب معاملتنا فترى ما يسرك ويرضيك ان كان من جودة البضايع او مهاودة الاسعار فان اسعارنا ارخص بالمئة عشرة عن اي محل تجاري كان فضلاً عن انه يوجد دائما عندنا شروات نصرفها بارخص ٢٠ بالمئة عن الغير فاننا نتسوق بضائعنا رأساً من اليابان بواسطة عميلنا هناك والرسمات الموجودة عندنا بهجة للناظرين مثل الدرون ورك والرانسنص وكذلك الكلوني والخرج بكافة اجناسه والمطرزات وغير اجناس مما يحتاج اليها كل صاحب محل وبائع جزدان

وعدا عن هذا نحن اسبق المحلات باستجلاب الرسمات الجديدة فاذا كنت ايها المواطن لم يسبق لك معاملة معنا من قبل فاكتب لنا واطلب مساطرنا فعندها تصبح عميل لنا على الدوام وتزيد ارباحك واذا لم تجد اسعارنا ارخص من الغير فيمكنك ارجاع المساطر ونحن نحاسب باجرة الشحن

رحال اخوان

Rahhal Bros.

1101 Fifth Ave Pittsburgh Pa.

— الشرت وست المطرز والبدلات المطرزة فساطين الاطفال والكيمونات كله وتطريز مدايرا وخياطة يدوية مكفولة والبيضاء الكومبنايشن سوت وكافة اصناف الاندروار تطريز مدايرا تجدها في معمل بدران اخوان

Badran Bros.,

35 Broadway New York City

الكل يهدون الى عملائهم في الاعياد المقبلة سيكارات برصون اما انت فماذا تهدي الى عميلك ؟

اذا اردت المحافظة على صحة صديقك فافخر هدية تهديها اليه السيكارات البرصونية وخصوصاً في هذه الايام

—*—

قم ساعياً نحو الكؤوس فانها ... تُحيي النفوس وان شككت فجرّبِ

واغنم اويقات المسرة واعتمد ... دموس بالعرق الذكيّ الطيب

فلديه من كل الخمور نفيسها ... ولذيذها فاختر لنفسك واطلب

واشرب هنيئاً انما حُرم الهنا ... من لم يرد صافي المدام ويشرب

اكبر معمل للعرق السوري في اميركا

لامين عبدالله دموس واولاده

اطلب الكونياك جوجب النمر ادناه

في سان فرنسيسكو كاليفورنيا

امين عبدالله دموس واولاده

A. DAMUS & SONS.

389 4th STREET SAN FRANCISCO, CAL.

نظرة في الحلم

« بقلم سابا افندي قيصر زريق »

طاولت دهري في ليل من الاحن   وقد ألمّ بقلبي هامل الشجن
ولم ازل وعهاد الهم صيّبة   اقلقل الدهر حتى الدهر قلقلني
بليلة بتها والعين دامعة   والعزم في وهن والقلب في حزن
وقد سعى الحلم بي في مهمه رحب   وقفت فيه وعيني تشتكي اذني
كانني في زوايا الغيب مضطجع   ارى واسمع والحراس لم ترني
اسابق الوهم الماماً وتبصرة   وخاطر الحلم يدنيني ويبعدني
وقد تواردت الاملاك خاطرة   وهلّ لله منها صوت مؤتمن
والنفس في مسبح الاشباح هائمة   ما بين منطلق منها ومرتهن
واسطر الحق آيات مفصلة   على اديم بعفو الله مقترن
حتى تخيلت اني لست من بشر   وانني من فضاء الغيب في سكن
هناك حدقت حتى لاح مصطبرٍ   وثبت لله في سرٍ وفي علن
وعفت الارض والذكرى مغالبة   تحبب الذكر عندي ملبس الكفن
نعم الحياة حياة الافق سامية   وبئس عيش على وجه البسيط دني
استودع الله ربعاً ما حللت به   حتى حللت كاني فيه لم اكن
استنزف الذهن اسراراً احطت بها   واجهد الفكر لكن لا يطاوعني
من مبلغ الارض عني ما احاوله   من بث رؤياي او في ذاك يسعفني
فربما اغتالني داعي الفنا وانا   اعلل النفس في ابلاغها بمن
وكلما همّ مني النطق اوقفه   وهم تولده الذكرى واوقفني
وما تلمس ستر الغيب ايسر من   تجدّد الروح بعد الموت في البدن
عندي على رغد السكنى بباحته   ادلة الطرف صكت لأمة الظنن
فلا تنافر لا بغضاء لا صلفاً   ولا تطاحن لا شكوى من الزمن
ولا التنازع قوام على يده   تمرّدت آفة الاحقاد والفتن
وللسياسة لا رسم ولا طلل   تأوي اليه ولا كهف لمضطغن
ما سود الحق اقوام زعانفة   ولا ابيح دم في تلكم الدمن
ولا استرق كرق الادمي بها   ملائك بلغوا عيشاً هناك هني
من كل احور وضاح الجبين له   ما للكواكب في الاحلاك والدجن
شرارة بعثتها الروح وامضة   ولمعة من جبين الله لم تبن
لم أنس لما انبرى مقدامهم فشكا   ما تحت ذي القبة الزرقاء من درن
وجال جولة جبار تملكه   حب النزال فما ابقى على سنن
رأى المبادئ داء في حقيقتها   والارض تخبط في ناموسها المدني
والناس ما برحوا اخلاف معصية   من مؤمن بوجود الله او وثني
والصادحات باسم الدين موسعة   باب المروق واهل الدين في ضغن
والحلم في النفس ضن العالمون به   والحق والعدل قد بيعا بلا ثمن
مشت بهم سنة العمران باسمة   ثغراً بمدرجة الارزاء والمحن
فمن قبيل يحب الموبقات شج   وامة من هوى العادات في رسن
والارض لولا لواء الماسون ما عرفت   معنى الفضائل والاحسان والمنن
خطوا على هامة الاجيال مبدأهم   فجاء احسن ما في الارض من حسن
واطلقيا بشرى التاريخ ناطقة   بالماسونية في الاصقاع والمدن
سيري على متن المعروف ظافرة   يا شيعة بسوى المعروف لم تدن
واستقبلي من ماتي الدهر كل مني   فالدهر طوعك والايام في هدن
افاض في القول مما ست اذكره   ففاض دمعي بين اليأس والحزن
وعدت والسموات السبع فاتحة   لي صدرها وانا ابكي على وطني

طرابلس الشام

من هم السنوسيون

زار الكاتب الرومي المشهور المسيو دانتشينكو طرابلس منذ سبعة اشهر فكتب عنها مقالة طويلة عربتها المحروسة ونقتطف نحن منها ما ياتي

ما هي المستعمرات الاوربية في طرابلس التي نشبت بسببها الحرب الحاضرة : في الحقيقة لا يوجد في طرابلس غير بعض الآفاقيين الايطاليين الذين دفعتهم الفاقة الزائدة الى مغادرة بلادهم ليجدوا ما يسدون به الرمق فتوافدوا على طرابلس المئة بعد المئة واخذوا يعملون الاعمال الشاقة لتحصيل ما يقوم باودهم ليس الا وليس امامهم باب للاثراء وقد بحثت بين جميع النزالة الايطالية في طرابلس لاجد ايطالياً مثرياً او صاحب تجارة واسعة فكنت كمن يبحث عن المستحيل

لي صديق ايطالي في طرابلس هو المسيو لويجي . ج . كان مهندساً في روميه ولكنه كان من عشاق المقامرة وجاء وقت تراكمت عليه الديون فغادر روميه خلسة وهاجر الى طرابلس ليرتاح من مطالبة دائنيه ومضايقتهم ولكنه لم يوفق في طرابلس الى عمل ما بل منزله ملجأ يضم اليه البائسين والفقراء الايطاليين — رأيت عنده ذات يوم جماعة كبيرة — رايت وجوههم شاحبة تعلوها صفرة الهزال والضعف واقسم بالشرف ان وجوههم لا تختلف في شيء عن وجوه المحكوم عليهم بالاشغال الشاقة المؤبدة في سواحل سيبيريا وجزيرة سقالين

رأيت في طرابلس ايضا رجال البوليس التركي قد ارتدوا اطماراً رثة وهم مع الايطاليين يعيشون على ذمة اهالي طرابلس الغرب المشهورين بالكرم والشهامة والمروءة والاباء واكرام وفادة الغرباء

واذا حدث نزاع بين ايطالي وعربي فهناك الطامة الكبرى والمصيبة العظمى اذ ذاك تقوم قيامة القنصل الايطالي ويرسل تلغرافات الشكوى الى سفيره في الاستانة وهذا يطلب ترضية اما عزل الوالي او القاضي او الضابط العسكري — والقنصل في طرابلس — انما هو آلة ارهاب والايطاليون آلة فساد وهم موضع احتقار الاهالي والحق الذي لا مراء فيه هو اني انصح لكل اوربي يقصد طرابلس ان لا يعتمد على الايطاليين وبالعكس يجب عليه ان يعتمد على الوطنيين لانهم اصحاب ذمة وشرف واخلاق سامية

***

طرابلس بلاد قاحلة وصحارى مترامية الاكناف متسعة الاطراف والايطاليون فيها لا يستطيعون تحمل تلك الشمس المحرقة

بطل سولفرينو
او
العاشق الشجاع

الفصل الثالث عشر

« زيارة وعتاب »

(تابع ما قبل)

فما سبقته اليه وعارضته قائلة . الى اين انت ذاهب ؟

الى حيث اريد ألست حر ايتها السيدة وهل انا اسيرك هنا ؟

لا ايها البارون ولكن اريد ان لا تذهب وفي قلبك يغلي مرجل الحقد عليّ انا اخطأت اليك ومنك السماح

انك لم تخطئي اليّ يا حضرة الكونتس بل الى الله والشريعة وفرنسا

نعم انا حمقاء فاصفح عني

اصفح عنك انه ليس لاحد حق بذلك سوى الشريعة وهي عادلة

اتريد ان تدفعني الى القضاة

اجل لانني اعد بقاءك خارج السجن خطرا على الهيئة الاجتماعية

بربك كفاك تعذيبي فانا انطرح الان على قدميك اسألك الرحمة والغفران . قالت هذا وجثت امامه فامسك بيدها وانهضها وقال . لقد فعلت ذات الفعل فيما سبق ومع ذلك ففي اليوم التالي ارسلت اليّ والى شارل من يقضي على حياتنا ومن ينقض بذاء الله يستوجب اشد العقاب

استحلفك بشرفك ان تشفق عليّ

وهل تدركين معنى الشرف

الهي ألهذا الحد بلغت جسارتك ايها البارون انني لافضل السجن والعذاب وان اساق الى المقصلة لتفصل راسي عن جسدي على استماع مثل هذه الكلمة

لو كنت كذلك لما احنثت بيمينك بعد ان اقسمت بشرفك

كفاك توبيخاً لي وان اردت ان تريد فاستل خنجراً واغمده في صدري وارحني من شقاء هذا العالم . اجل لقد اصبحت افضل الموت على الحياة التي كلها تعاسة وعذاب . اتريد الذهاب ايها البارون فاذهب بسلام وافعل ما تشاء سلمني الى القضاة ليقضوا مني على آثامي ان هذا لا يخيفني ولكن الذي يرهبني ان يحضر شارل بوربيه محاكمتي ويرشقني بنبال لحاظه التي تفعل بفؤادي اكثر ما تفعله المقصلة براسي ان لحظاته جارحة وقد ارتجف تحت وقعها ولا اقدر على الثبات فهل انت مشفق ايها البارون على حالتي التعسة

قد كنت شفوقاً ايتها الكونتس انما جرحي لم يندمل بعد وكلما تذكرت تلك الدماء التي سالت مني تطلب نفسي الانتقام ولكن ممن انتقم . من . امرأة ضعيفة ناقصة العقل . انها اولى بالشفقة والرحمة . ولكن لا اود ان اجرم الى الهيأة الاجتماعية ولذا لا يسعني السكوت عنك . ان من يرحم مجرماً تكررت جرائمه يكون مشجعاً له على ارتكاب الجرائم

وماذا تريد ان تعمل

ان اسلمك الى العدالة لتقتص منك

ادفع بي الى الشياطين بشرط ان لا تدع شارل يعلم الاسباب

انى لي ان اخفي عنه ذلك

اتريد ان تسمع لي ايها البارون

قولي ما تريدين

كان الاشراف اذا اخطأ منهم احداً اقاموا من ذواتهم عليه حكماً يقضي عليه فهل بطلت تلك العوائد

وماذا تعنين

لماذا لا تقيمون عليّ انتم النبلاء من ذواتكم قضاة وتقضون بما تريدون

نعم الفكرة ولكن هل تقبلين الحكم وتنفذيه بيدك

نعم ولو كان فيه مماتي

التي تذيب الشحم وتاكل اللحم وتدق العظم وهم لا يستطيعون المكوث في حر الشمس والرجل الحقيقي الذي يعمل في طرابلس بدمه ولا يعرق جبينه هو العربي الذي اعتاد على هجير الشمس فيعمل بلا كلل ولا ملل ويتحمل كل شيء بصبر وثبات يسافر في داخلية البلاد الى مسافات بعيدة على ظهر جمله ويتغنى بالاناشيد العربية والاغاني الحماسية

يقولون ان اهالي طرابلس يكرهون الاجانب ويحاولون الاضرار بهم وهي فرية لا نصيب لها من الصحة بل هم اناس محبون للسكينة لا يعتدون الا على من اعتدى عليهم

كنت سائرًا ذات يوم تحت قنطرة مستطيلة في اكبر شوارع طرابلس يحمي ظلها المارين من حرارة الشمس فلم ارَ في طريقي وجهًا عبوسًا او اشارة كراهة وبينما كنت سائرًا سمعت من بعيد غوغاء وضوضاء واصواتًا متصاعدة تكاد تشق الفضاء وطبولاً تضرب ومزمارًا يعزف ووقع حوافر جياد فاستندت الى حائط القنطرة لافتح طريقًا لجمهور كبير من الاولاد والبرابرة والسودانيين وما هي الا برهة وجيزة حتى علمت ان هذه الحفلة اقيمت لجمهور كبير من فرسان السنوسيين قدموا الى طرابلس فاستقبلهم الاهالي بمثل هذه الحفاوة

سار الفرسان اربعة اربعة بنظام مدهش وترتيب عجيب · وجوه سوداء ورؤوس تعلوها عمائم بيضاء وقد التحفوا بأردية بيضاء (برانس) وبنادقهم مربوطة بسروج خيولهم ومتدلية الى جانبهم وعلى اكتافهم الرماح والى ايمانهم السيوف البواتر

سار موكب هولاء الفرسان بترتيب عسكري مدهش ركاب الفارس ملتصقة بركاب الفارس المحاذي له وخيلهم تسير بخطوات متسقة على نقرات الطبول ونغمات المزمار وكان مسيرهم هذا يفوق في الانتظام مسير جنود القوزاق في روسيا بل هو اعظم مهابة وابهة وكان في استطاعة تركيا ان تمتلك منهم قوة كبيرة وجيشًا جرارًا لا يهاب المنون لو احسنت السياسة واستعملت اللين ووجهت التفاتها الى طرابلس وما يليها من المقاطعات

انني لدى مرور الفرسان السنوسيين بي وقفت جامدًا لا ابدي حراكًا — دهشت من جمالهم الرائع وسوادهم اللامع وصحة ابدانهم وطول قاماتهم ولو تدربوا على الفنون العسكرية وسلحوا بالاسلحة الحديثة الطراز لاستطاعوا محاربة مملكة عظيمة

هولاء السنوسيون يقومون في الصحارى باعمال مدهشة عظيمة وكل من له المام بالحوادث التاريخية يعلم كم كلفوا فرنسا اخضاع الجزائر وكم انفقت في سبيله من الاموال واهرقت من الدماء · ان عبد القادر وحده كلف فرنسا نفوسًا واموالا لا تحصى فاذا كان هذا الحال مع فرنسا التي هي اقوى من ايطاليا واوسع ثروة فما لا يقدر فما قولكم بما ستصادفه ايطاليا من المصاعب في داخلية طرابلس ولا سيما اذا زحف عليها هولاء السنوسيون الابطال ولا ريب ان حالة ايطاليا ستكون كحالة روسيا عندما حاربت القوقاس ولبثت اكثر من ٣٠ عامًا في حرب ونضال واهراق دماء حتى تمكنت من اخضاع تلك البلاد المجاورة لها وطرابلس ستكون مدرسة حربية لايطاليا تعلمها الكر والكفاح

ثم اني رأيت هولاء السنوسيين في احدى قهوات طرابلس الكبرى — رايتهم جلوسًا مخيمة عليهم السكينة لا حديث مرتفع ولا غوغاء على كثرتهم بل رايتهم كانهم خارجون للانتقام وعلامات الرزانة والرصانة بادية على وجوههم وقد جلست الى جانبهم اتأمل في حالتهم وما هي الا هنيهة حتى رايتهم وقفوا وبسرعة البرق امتطوا صهوات جيادهم ثم نظموا صفوفهم وساروا تكتنفهم الهيبة والعظمة والسؤدد وكنت استطيع بكل جسارة ان اسمي طرابلس بلاد السكون والهدوء لولا وجود هولاء البرابرة فيها الذين يملأون الفضاء صراخًا

ان تركيا لم تحسن التصرف في طرابلس بل اهملتها اهمالاً غريبًا معلوم ان طرابلس كان يقطنها نحو ٣٠ مليونًا من النفوس معلوم انها فاقت القيروان في مدنيتها ورقيها لكنها انحطت على عهد الاتراك انحطاطًا تدريجيًا حتى وصلت الى اقصى درجات التاخير واني اختم مقالي الان بالقول ان السنوسيين لا بد لهم من نصرة تركيا فاذا فعلوا ذلك لا تستطيع ايطاليا اخضاع البلاد برمتها (اه)

الف صنف وصنف

محلاتنا الريتيل في اهم جهات المصايف جعلتنا في خبرة زائدة بانتخاب الاصناف المرغوبة والمطلوبة من البس الايرش شغل اليد للثلاثة فصول المقبلة الربيع والصيف والخريف فكل من يتعامل معنا يذوق لذة هذه الخبرة ويقطف من ثمرتها فشرف او كاتب محل

BOUTROSS BROS
95 Washington St., New York City.
Telephone 3478 Rector.

نستجلب راساً

خروجه ايرش ليس · خروجه شغل السناره · قمصان شغل الابره ركايات شغل المكوك بدلات ووست برنسس · بدلات ووست امبرودري · ستكروزا هنديه اصلية · بودرا بروسيانية · كافة انواع السمانة السورية · هذه الاصناف نتعاطى بها فقط لاجل بيع الجملة فقط والاسعار متهاودة معاملتنا نقدًا والكلام على التجربة

وديع رزق الله

W. RIZCALLAH
17 Rector Street, New York City.

وهل تقبلين بي قاضيًا

اجل فانني اعتقد بك عادلا

اتعترفين بجريمتك

نعم انا مجرمة اليك والى شارل

الم يكن اطلاق الرصاص علينا باشارة منك

اجل ايها البارون

فانت الدافعة والمحرضة على ارتكاب جريمتين في آن واحد ولو نفذت اوامرك لقضيت على لويس فيليب والملكة لا بل الاسرة المالكة كلها وهنا اصبحت جريمتك ليست مزدوجة فقط بل ومضاعفة ولكنني ايتها الكونتس اشفق عليك ولا اقبل ان يلطخ اسم اسرتك بوصمة عار لا تمحى لذلك بما عرف بشارل من النبالة وعلو النفس اسمح عنك لانني اعتقد انه يفعل ذلك واذ لم اقم انا مكانه استأمني جدًا عليه اغفر لك جريمتك بشرط ان لا تعودين الى مثلها ثانية

لو اقسمت لك ايها البارون بانني لا اعود الى مثل تلك الجريمة فانك لا تصدق يميني بعد ان احنثت بقسمي ولكن اعدك انني لا اعود فان اخذت وعدي على محمل الصدق كان خيرًا والا فاقضي عليَّ بما تريد

ساجر بك مرة اخرى واعفي عنك الان

شكرًا لك ايها الشريف والله لست اخاف القصاص ان ينزل بي ولكنني اخشى شارل ولا خفاك انه ليس من النبلاء ومن العار ان تذل لديه نبيلة

انه لاكرم نفسًا والطف اخلاقًا من كل النبلاء فضلاً عن شهامته وانفته والفضائل الغريزية فيه

وهذا ما حببه اليَّ ايها البارون

ولم تزلي تحبينه

دون شك وسيرافقني غرامه الى القبر

وبعد ذلك تدفعين من يقتله

لم افعل ذلك

اعدتِ الى الانكار

لا والشرف ولكن هي الغيرة التي دفعتني لارتكاب تلك الجريمة التي ندمت عليها · ولا اعلم ماذا اعمل لاكفر عن ذنبي اذ ذهب اثنين ضحية تلك الغيرة

ان دمهما يصرخ الى الله يطلب الانتقام منك

يربك كفاني عذابًا · آه يا الهي اشفق عليَّ وارحمني

كان يجب ان تفكري بهول الجناية قبل اقدامك عليها

ولكن هي الغيرة ايها البارون تجعل العاقل مجنونًا وهي التي تتقد في القلب ولا اتقاد النار في الموقد واذا بحثنا في حالة اكثر النساء المجرمات نرى ان الغيرة هي الدافع الاكبر لهنَّ لارتكاب تلك الجرائم وعليه ايها البارون يجب ان لا اقاصص على عمل اقدمت عليه وانا فاقدة الرشد ضائعة العقل ساكفر عن ذنبي واوزع على فقراء باريس نصف مليونًا من الفرنكات

سبحان من يغير ولا يتغير المجرمة اصبحت محسنة ولكن من يكفل لنا دوام توبتك

الله وحده هو الكافل وساترك باريس الى قصر عمي حيث اقيم هناك مدة من الزمن واجرب ان انسى في اثنائها شارل

ومتى تخرجين من العاصمة

هذا المساء

ان ذلك من الصعب عليك اذ الثوار لا يزالون يملكون الشوارع وبما انني غفرت لك ذنبك يمكنك البقاء هنا الى ان يخمد الهياج

لا يكفيني الغفران فقط

وماذا تطلبين

ان تعدني بانك تكتم شارل ما جرى

ليس شارل فقط بل كل انسان

شكرًا لك ايها الشريف لا اعلم بماذا اظهر لك جزيل امتناني

كفاني ان تعديني بعدم التعرض لشارل

وعدت وسافي بوعدي

وانا الان استودعك الله

لا · لا بل تتناول معي طعام العشاء

هذا لا يمكنني القبول به مطلقًا اذ عليَّ واجبات

وما هي تلك الواجبات · لعلها زيارة حبيبة

مراسلات

في ١٣ الجاري تم في مونتريال كندا اكليل حضرة الصديق الاديب الخواجا جرجس طنوس عبدالله على الآنسة المهذبة ميليا كريمة الفاضل والتاجر المعتبر الخواجا سليم ابرهيم صباغ ونهار امس قدم العروسان الى هذه الحاضرة فجرى لهما استقبال حافل من عموم السوريين وقد تجددت الافراح في تلك الليلة الى ساعة المتاخرة بعد نصف الليل حيث انصرف الجميع وكلهم السنة دعاء الى المولى ان يمن عليهما ببنين صالحين

اكرون اوهايو في ٢٠ ك ١

مخائيل الخوري

داود

بتسبرغ بنسلفانيا في ٢٥ ك ١

ما وردت البشرى من الوطن باكليل الشاب الاديب الخواجا وديع منصور السمراني من عرجس على الآنسة فوتين السمراني من القرية ذاتها حتى احيت والدته السيدة ناهية منصور القاطنة بتسبرغ من ولاية بنسلفانيا حفلات زاهرات باهرات مدة اربعة ايام اظهرت من الكرم وحسن الترحاب ما ابهر الحاضرين الذين تواردوا للتهاني من كل صوب نظراً لما لوالدة العريس من الاكرام والمقام المحفوظ لها عند سائر من عرفوها فعلى صفحات الجراب الاغر اقدم تهانئي القلبية للعريس خصوصاً ولآله عموماً سائلاً له الحياة السعيدة مقرونة بالرفاء والبنين

شاكر حنون

صيدا

— وفاة —

استأثرت المنية في ٧ ت ٢ الساعة السادسة من النهار بالطيبة الاثر المرحومة قرينة ابرهيم افندي طعمه ولها من العمر نحو خمسة واربعين عاما على اثر داء عياء لم يمهلها سوى اربعة ايام تاركة قريناً وسبعة اولاد وقد كانت مثال الزوجة الامينة ومحبوبة من جميع عارفيها . وما انتشر نعيها حتى توارد جمهور الاصحاب والاصدقاء والعدد العديد من اعيان القرية وعموم سكانها يشاطرون العائلة المنكودة الحزن والاسف ويقدمون واجب التعازي وقد احتفل بجنازتها هذا الصباح في الكنيسة الارثوذكسية وبعد ان قام بالصلاة على جثمانها ورش الابوين الفاضلين الخوري ابرهيم والخوري يوسف حمل نعشها على الاكف الى المقبرة حيث دفنت بالاكرام اللائق ورجع الجمهور يردد عبارات الاسى والحزن اسكن الله الفقيدة فسيح جنانه والهم آلها وذويها الصبر الجميل ونعمة التعزية والسلوان

بيت شباط في ٨ ت ٣

الاسيفان

سليم ومخائيل خليل

حنا

اكبر محل لاصناف الخروجه

بين السوريين

لسنا من الذين يغالون بالكلام ولكن هي الحقيقة ننشرها للعموم فان اهتمامنا الزائد باصناف الخروجه من بيروتية وحلبية وطرابلسية واسطنبولية جعل لنا السبق في هذه البضاعة فلدينا دائماً كميات وافرة والطالب يجد مرغوبه كل حين كذلك عندنا من الايرش لابس احسن الاجناس من جميع الاشكال فضلاً عن الدرون ورك والرنسانس والامبرودري والشورت ويست وباقي البضاعة المعروفة عند ابناء الوطن . فمن شاء ان يعامل الاستقامة والصدق والثبات شعار محلنا فليشرفنا بطلب يجد ما يسره من البضاعة الجيدة والربح الوافر

أزعون وابو نعمه

AZOON & BONAMY

75 Washington St. N. Y. City

رواية

الزواج السري

لقد تم طبع رواية الزواج السري اجمل رواية في العالم العربي

ثمنها ٥٠ سنتاً تطلب من

ادارة هذه الجريدة

البضاعة حسنة والمعاملة احسن

الخرج السوري باجناسه . كمونا حرير وقطن . كلوني ليس من جميع الرسمات والقياسات . الخرج الارلندي وقبات ومداليات . شرت ويست لنن ارلندي . درون ورك من جميع الرسمات والقياسات . سكارفات مصرية وسكارفات حرير . ويست بونجي وبدلات رنصنص من رسمات مختلفة . حرامات صوف وحرير وكيات مع شقف ليل وما شاكل ذلك

هذه ملخص الاصناف التي نتعامل بها بكثرة عدا اصناف اخرى لا لزوم لذكرها بما اننا نستطيع بوجه الاجمال الحصول على كل ما يلزمك وتحصل ربحاً وافراً منه ويهمك ان تعلم عن حسن المعاملة التي اشتهر بها محلنا ولربما انك لم تجرب بعد فلا يخفى عليك ان التجربة اكبر برهان وهاك العنوان :

رشيد حبوش

R. HABOUSH & Co.

101 Washington St. N. Y. City

محل

جرجي سابا ونقولا دبس وشركاهم

للسمانة السورية والمشروبات الروحية

محلنا هو المحل السوري الوحيد في نيويورك الحائز على الرخصة القانونية لبيع سائر المشروبات بكمية كانت وخبرتنا الواسعة باصناف السمانة السورية والاميركية تضمن جودة كل ما يطلب منها ولدينا دائماً كميات كبيرة من التنبك العجمي والعرق المسلسي خالص الجمرك نشحنه الى اية جهة جرب معاملتنا مرة واحدة واكتب لنا الى العنوان ادناه

Saba and Dibs

Liquor and Grocery Co.

97 Washington Street New York City

البرغل صنف تعودت عليه معد السوريون منذ نشأتهم اذ رأوا فيه تغذية وتقوية لابدانهم وقد كثر استعماله في المهجر لدرجة اصبح امر الاهتمام به ضروريا وبعد بذل ما في الوسع وافراغ الجهد تمكن احدنا وكبير اعضاء محلنا المتجول حالياً في سوريا ولبنان وسائر البلاد التركية من اتقانه وجعله لا مثيل له اذ صار يصلنا نظيفاً ناشفاً خاليا من الزيجة والبحص والحبة السوداء معتدل الحجم في الطحن عال العال واصبح الحصول عليه بهذه الاوصاف في المستقبل امر مكفول فالى المقيمين في نيويورك والداخلية وسائر اوسائر المهجر من الذين عاملونا ولم يعاملونا قبل ننشر هذا ونعلن لهم اننا جعلنا سعراً واحدا خصوصيا لهم لشهر ايلول كله لم يقدم مثله من مدة طويلة . وقد اخذت الارساليات تتوارد علينا من سائر اصناف المآكل والمكابيس مسواق احدنا ابرهيم من البضاعة انظفها واطيبها فاغتنموا الفرصة واطلبوا حاجتكم منها لتتاكدو حصولكم على ما ترتاح اليه نفوسكم وتتلذذ به اجسادكم وتحققوا نتيجة اختبارنا الطويل بما نقدم وهذا عنوننا

سعاده اخوان

SAHADI BROS.

93 Washington St., N. Y. City

ملوك اخوان

افتتح جناب الافاضل الافندية ملوك اخوان من كبار تجارنا في الثغر محلاً جديداً في مونتريال كندا للبضائع الرائجة التي تعود بالارباح الطائلة على من يتعامل بها مثل الكلوني والفيله والمديرا وخلاف ذلك من البضائع المتقنة والرسمات الجميلة والاشكال العديدة التي يستجلبونها كل اسبوع من معاملهم في اوربا ولا يجاريهم في رخص اسعارها اي محل تجاري اخر وهذه ثمرة محلاتهم

Mallouk Brothers

المحل الرئيسي

80 Greenwich St., NEW YORK CITY

محل كندا

251-257 Notre Dame St. W. MONTREAL CANADA

محل شيكاغو

538 So.Dearborn St. Chicago Ill.

من يا ترى يعش ليرى النجم المذنب مرة اخرى ؟

اذا

البدر

ونوره ابقى لك ومنظره الكامل يدهشك عند ما ترى جميع اصناف الايرش لبس احصها الويست والكوت واجمل منظر بدري هو تعدد موض الجابو واتقنها صنعاً اما التوصل الى هذا المرأى المدهش فهو سهل للغاية . اقصد ٣٥ شارع برودواي الطبقة الرابعة

امين بدر واخوانه

Amin Beder & Bros.

35 Broadway New York City

بطرس كرم وشركاه

بضايع · اوراق سفر · شكات · ليرات

عندما يلزمك بضائع من اي صنف كان من الاصناف القطنية والحردية والجولري والماكولات وغيرها اكتب الينا فانا نرضيك حيث ان خبرتنا مدة خمسة وعشرين سنة بهذه التجارة هي كافية للتوفير عليك وتلبية طلبك بسرعة حسب مرغوبك وقولنا هذا موجه لجميع ابناء الوطن في الولايات المتحدة وكندا وكوبا والمكسيك وجزائر الهند واميركا الوسطى والجنوبية وافريقيا وغير جهات ولا يسه عن بالك الايضاح الكافي عن مطلوبك واعلم ان جميع اشغالنا مبنية على الصدق والامانة والتدقيق

عندما تريد السفر الى سوريا او البرازيل وغير جهات اميركا واوربا او احضار احد اقاربك من اي جهة كانت الى هذه البلاد اكتب الينا لاننا وكلاء لاعظم شركات البواخر وسكك الحديد نقطع اوراق السفر من محلنا وأساً وقد اخذنا الاسبقية على غيرنا بهذه الاشغال ولدينا الوف من الشهادات تدل على اهتمامنا بصوالح الجميع وراحتهم فاهلاً ومهلاً بك

تصرف شكات على اي بنك كان ونشتري ونبيع كل اصناف النقود خصوصاً الليرات الانكليزية والافرنسية ولدينا منها دائماً كميات كبيرة واسعارنا افرط من اي بنك كان وقد جرب كثيرون اختبروا صدق قولنا فلا يسه عن بالك ان تزورنا · عند حضورك الى نيويورك خابرنا واحترص على صناديقك اكتب لنا عن كل مسالة تلزمك في ادارة المهاجرة وكل التعليمات عن السفر والبواخر ونظامات الجمارك والبنوكة والقونصلاتو واسعار اوراق السفر وشحن البضائع فتجدنا مستعدين لتلبية طلبك بكل سرعة والتوفير عليك جملة مصاريف وضياع وقت

خبرتنا واسعة بجميع المعاملات ولنا علاقات بكل جهات العالم واحدنا بطرس نوتري بوبلك يصادق على جميع الاوراق الرسمية ويكتب جميع الصكوك من وكالات وحجج وآجار وبروتستو وغيرها وبالاجمال تجد عندنا كل شيء يرضيك وهذا عنواننا احفظه لحين اللزوم

❋ بطرس كرم وشركاه ❋

PEDRO CARAM & Co.

119 Washington St. New York City

ملكه نفش

قابلة وطبية حائزة على الشهادة من حكومة نيويورك في فن التوليد وقد اشتهرت بشدة ملاحظتها واعتنائها بامور السيدات وهي مستعدة لتلبية من يطلبها منهن سواء كان في نيويورك العظمى او المدن المجاورة وعنوانها ١٢٠ اتلنتيك افنيو — بروكلن نيويورك

Mrs. M. NAFASH

120 Atlantic Avenue Brooklyn, N. Y.

كيف تأمن على دراهمك

التي ترسلها للوطن .

الى مدينة حمص وبرّها وجهات الحصن وصافيتا ٤ قدمها لذويك من يدنا بموجب عنواننا ادناه ونحن نتعهد لك بسرعة ايصالها الى اصحابها مقابل معلوم زهيد للغاية فتجد راحة كلية لان لنا مدة طويلة جداً نوصل الدراهم لكثيرين من ابناء الوطن على هذه الصفة وكلهم مسرورون ومرتاحون من المعاملة التي نعاملهم اياها ومن صدق تصرفنا معهم ٤ وكذلك نوصل التحارير التي ترد لابناء الوطن عن يدنا بكل سرعة وبحفظ ونساعد من لا يعرف الكتابة على كتابة تحاريره وايصالها الى ادارة البريد وكل هذا بدون مقابل ٤ ونحن مستعدون ايضاً لجميع اشغال الكومسيون من مسواق وتصريف مقابل معلوم بغاية المهاودة جرّب معاملتنا تتأكد صدق نياتنا وهذا عنواننا

حمص سوريا

حبيب اسعد قنواتي وشركاه

Habib A. Kanawati & Co.,

Homs, Syria.

الدكتور رزق افندي الحداد

عنوانه في ٥٩ كاردن بلايس على زاوية شارع ستايت في بروكلن

59 Garden Pl. Brooklyn, N. Y.

وعنوان التلفون

2099 Main

واوقات التطبيب في منزله من الساعة التاسعة صباحاً الى الساعة الواحدة بعد الظهر ومن الساعة الخامسة بعد الظهر الى الساعة السابعة مساء

مستودع الايرش لايس

احسن اجناس الايرش لايس من قبات وبولكات وباليرد والشرت وست المطرزة بجميع انواعه تجدها في محل

الياس عطاالله

ELIAS ATALLA

72 Trinity Place New York City

كذلك السمانة السورية الفاخرة بالجملة

وليم زريق

طبيب اسنان

اوقات العياده — من الساعة ٩ صباحاً الى ٦ مساء

الاحد من الساعة ١٠ الى ٤ بعد الظهر

عنوانه

نمرة ٣٣٥ شارع ستيت بروكلن — نيو يورك

385 State St.,
Brooklyn N. Y.

اطلب من ادارة هذه الجريدة رواية حسناء سالونيك ثمنها ريال للمشتركين ولغيرهم ريال ونصف

الطريقة القدسية او اجتهاد في الدوبيا وطريقة جديدة للقيودات المزدوجة ثمنها نصف ريال خالصة اجرة البريد

اطلب من ادارة هذه الجريدة كل ما يلزمك من كتب ومطبوعات

يوجد عند مماري اخوان جميع انواع الشرت وخصوصاً شرت فولارد من جميع الالوان بدلات مطرزة مشكلة وبضاعة متنوعة . وهذا عنوان المحل . معماري اخوان

Mamary Bros.
136 Liberty St. New York

رواية
الفتاة والشرطي

انته تجيد هذه الرواية الجميلة
وثمنها ٧٥ سنتا

السجاد السجاد

اذا قصدت الربح الخره واجوده عندنا

بعد ان تاجرت بالسجاد العجمي والتركي مدة خمسة عشر سنة في الولايات المتحدة وبعد ان اختبرت الاصناف الرائجة والالوان المرغوبة والقياسات المطلوبة اتخذت محلاً لبيع السجاد في اوائل عام ١٩٠٨ واتخذت لي مركزا في البناية الكبرى التي ترى عنوانها ادناه واستمديت لخدمة مواطني وعملائي واصدقائي الكرام فلأت المحل من اصناف السجاد العجمي والتركي من كل رائج مرغوب ومن كل قياس ونوع ونقشة ولون جميل .

اكتب الي عن حاجتك او زرني فترى ما يسرك من المعاملة وسرعة التلبية محلاً عنواني

ندره يوسف جحا

Nadra J. Geha

39 E. 20th St., NEW YORK CITY

الدكتور نسيب افندي البرباري

٣٠٤ هنري ستريت قرنة اتلنتك افنيو

304 HENRY ST., COR. ATLANTIC AVE.

Brooklyn, N. Y. 568 Main تلفون

محل
عبده عبد النور

مارکة مسجلة — C. L. M. I. & TRADE MARK — مارکة مسجلة

هو المحل الوحيد في الولايات المتحدة الذي يصطنع بذاته في معمله الخصوصي في باريز

THE LATESET NOVELTIES

من ملبوسات نسائية كفساطين . وستات « واندرويبر» وكيمونات وغراطات "Peticoats" امبرودري وماديرا تطريز يد مع كل المستبدعات الباريزية تجدها عنده وحده قبل ان تراها في المحال الاميركية الشهيرة برسمات مختلفة متعددة وباسعار متهاودة تحير العقول . هذا فضلاً عن اصناف الكلوني والفلورنتين والفيله والرشين والايرش وجميع اصناف اللبس التي لا تقل عن المائة والخمسين رسمة فقد تفرد وحده بها اذ بضاعته هي الاصلية ولا يمكن لاحد ان يضاهيه باسعارها لانها مصطنعة في معامله الخاصة في اوربا

فان كنت ممن يتعامل مع محله ففي كل اسبوع تجد شيئاً جديداً . وان كان لم يسبق لك معاملة معه فجرب طلبية مساطر تصير عميلاً مستديماً نظراً لجودة البضاعة وحسن المعاملة

لاحظ ماركته المسجلة التي تراها على كل قطعة من بضائعه واحذر الغش والتقليد وزر او خاطب

The Lace Manufacturing and Importing Co.

Abdo- Abdel-Nour

7 RUE BLONDEL, PARIS, FRANCE — 39 BROADWAY, NEW YORK CITY.

اطلب الكاتالوك المصور الجديد مع لائحة الاسعار

الارزة او عروس لبنان

جعلنا الارزة البديعة ماركتنا المسجلة متوسمين منها زيادة الاقبال والنجاح وهي ترمز باستطاعتها وثباتها وطيب رائحتها الى ما اشتهر به محلنا من الامانة والثبات وحسن المعاملة . ولقد وسعنا كثيراً في هذه المدة بالنسبة لزيادة التقدم ولكي يكون وافياً بكل مطالب عملائنا اوجدنا فيه محلاً كبيراً للكيمونا على اختلاف انواعها واشكالها . استجلبنا راساً من اوربا والشرقين الادنى والاقصى سائر انواع اللبس من كلوني وفلورنتين ونابوليتان وفيله ودنتل وايرش لبس ودرون ورك ومطرزات يابانية وايرلندية وغيرها وشغل الابرة من كافة الانواع والشرت وست على اختلاف انواعه والطرحات المصرية الخ — وقد صرفنا في هذه التجارة مدة اثني عشرة سنة اختبرنا فيها كل صنف رائج ويشهد بذلك زبائننا الكثيرون المتفرقون في كل جهة فما عليك الا ان تجرب معاملتنا تجد كل ما يسرك ويعود عليك بالربح الجزيل فشرف لو خابرنا الى العنوان ادناه

ناصر وختن ونحاس

Naser, Katen and Nahas

95 Washington Street, New York City

١٥-١٢-٠٦

W. J. BAHOOT

35 BROADWAY, NEW YORK, N.Y.

بضاعتي — الايرش لبس من قبات نسائية وخروجة ومداليون وجاكتات والبدلات النسائية المطرزة واغطية الفرشة المطرزة والخروجة الحلبية والطرابلسية ذات الرسمات الجميلة والدرون ورك التخريف الشغل والسكارفات الحريرية المتعددة الاشكال البديعة والجوري الباريزي على اختلاف اصنافه والطرحات المصرية والصرامي المطرزة ذات الشرابة المقلوشة وسائر البضائع الشرقية والبلجيكية * فشرف محلي او كاتبني ترى ما يرضيك ويسرك

فونوغراف فيكتور هو اجود ما في العالم نبيعه على الوقت فتدفع ريال او ٥٠ سنتا في الاسبوع اينما كنت في اي ناحية من نواحي اميركا واعطي مع كل فونغراف ستة صواني من صواني الغناء ذات وجهين

وصل الينا موخراً من معمل فيكتور ٥٠٠ صوت لاشهر مغني القطر المصري ثمن الصينية ٧٥ سنتا

اطلب الكتالوك المصور فنرسله لك حالاً مجاناً ونشحن الطلبية الى الداخلية بكل اعتناء

فتح كل يوم حتى الساعة التاسعة مساء وكذلك يوم الاحد

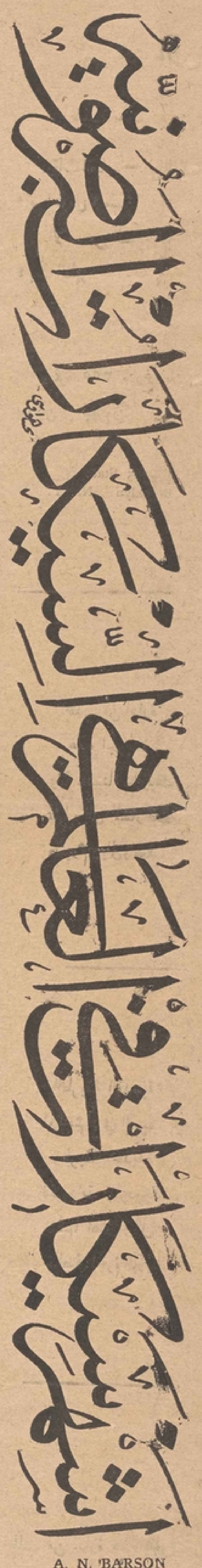
SAUL BIRNS

117 2nd Ave. Cor. 7th St., New York

عنوان مركز اقامة الدكتور نجيب افندي بربور ١٣٨ شارع ستايت بروكلن

نمرة التلفون ٣٢٥٢ دبليو ماين

138 State st. BROOKLYN NEW YORK — TEL. 3252 W MAIN



A. N. BARSON
40 West St.
New York City

عبدالله برصون وشركاه

طبع في مطبعة الجراب